

歡迎到築地本願寺

築地本願寺位於東京的市中心。
臨近銀座商業區，並鄰築地市場。

◆ 築地本願寺的歷史

築地本願寺是一間淨土真宗的寺院，開山祖師為親鸞聖人（1173～1263）。寺院起初於1617年建於東京的淺草地區，稱為「淺草御坊」。然而在1657年所發生的「明暦大火」的火災而被迫搬遷到現在的位置。由於當時這片土地仍位於海上，寺院的信徒為了重建寺院而填海建地，使得這個地區後來取名為「築地」。重建當初，寺院的佛殿面向西南方，也就是現在的築地市場的方向。1923年，寺院在關東大地震時所發生的火災被燒毀。現在的佛殿則是在1934年，由建築設計師伊藤忠太所設計而重建，面向西北方，也就是銀座的方向。「本堂」、「門柱（正門、北門、南門）」、「石牆」等在2014年被列為日本國的重要文化財。

◆ 建築特色



築地本願寺由伊藤忠太所設計，受到古代印度和亞洲佛教寺院建築的影響。伊藤忠太喜愛富有神秘特色的動物，因此可以在寺院的各地看到含有特色的動物雕刻，例如有翅膀的獅子、牛、馬、象、孔雀、猴子、鳳凰和古怪的動物。另外也受到中華文化影響的青龍、白虎、朱雀、玄武的四獸。

寺院的圓形屋頂以菩提樹葉為模型，中間的輪廓則是一朵蓮花。在本堂內有一台管風琴，出口的上方也設有彩色玻璃。這些也是築地本願寺的建築特色。

◆ 管風琴演奏會(入場免費/需事先註冊)

本堂內設有一台龐大的管風琴。每個月的最後一個星期四傍晚6:00會舉辦管風琴演奏會。演奏會的項目為古典音樂和佛教讚歌，歡迎大家來聆聽管風琴抒情的音調。



◆ 行事月曆

紀念親鸞聖人忌日－報恩講法會(11月11日-16日)

1月16日是淨土真宗宗祖親鸞聖人的忌日。為了方便讓門信徒參拜淨土真宗本願寺派本山西本願寺每年1月9日至16日所舉行的「御正忌報恩講」法會，築地本願寺每年於11月11日至16日舉行報恩講法會。報恩講法會是淨土真宗最重要的法會，紀念宗祖親鸞聖人的遺德。法會期間中來參拜的僧侶和信徒的念經聲和雅樂演奏令人嘆為觀止。

請注意：一部分的活動可能因新冠肺炎疫情而有所更改。



除夕和新年法會－12月31日-1月1日)

每年除夕在築地本願寺本堂內所舉行的除夕法會讓我們回顧過去的一年。參拜者除了可以進入平常非公開的築地本願寺鐘樓敲打除夜鐘，同時也可以參與在本堂內所舉行的新年倒、管風琴和雅樂演奏會等活動。

新年當天則能參拜在本堂內所舉行的新年法會。阿彌陀如來前供奉著日式年糕「鏡餅」和蜜柑。許多人會選擇來築地本願寺，並在香爐前耐心排隊參拜禮佛，迎接新的一年。

請注意：一部分的活動可能因新冠肺炎疫情而有所更改。



成人禮－1月中旬

在日本各地在每年1月中旬會舉行「成人禮」，來慶祝前年4月1日至當年3月31日之間年齡達成20歲的新成年人。參與築地本願寺成年禮的新成年人會穿著和服，在阿彌陀如來前發誓作為成年所應該守則的責任，同時感恩成為成年人的歡喜。



請注意：由於新冠肺炎疫病的傳染情況，有些法會和活動會被取消或延後。

◆ 築地本願寺紀念卡

築地本願寺每個月都會準備免費紀念卡，作為遊客帶回的紀念品。卡片被稱為「華葩」，是以蓮花瓣的形狀，用於佛教儀式中拋出或散落。卡片上印有佛教經文或圖畫，並配有日文和英文解釋。

參觀築地本願寺時，歡迎索取一個作為紀念品。收集十二張不同款式計的人可以領取築地本願寺所特製的紀念品。



◆ 淨土真宗法衣

有沒有想過築地本願寺的僧侶在舉行佛教法會和儀式會披什麼樣的法衣嗎？在此讓我們介紹在築地本願寺各座法會和儀式時所披著的法衣。



七條袈裟

築地本願寺僧侶所披著的法衣中最正式的法衣。因橫割截由七條所製成，故稱為「七條袈裟」。在此，七條袈裟是披於稱為「色衣」和稱為「袴」的法衣上。作為最正式的法衣，此法衣披於紀念開山祖師親鸞聖人的「報恩講」，寺院的落成儀式，以及葬禮儀式。



五條袈裟 1

橫割截由五條所製成，故稱為「五條袈裟」。如同左圖，五條袈裟披於「色衣」和「袴」的法衣上。此類型的法衣披於各種法會和儀式，如主持婚禮或其他人生的慶祝儀式，以及主持法事等儀式。



五條袈裟2

此類型的法衣如同右上圖，但披於稱為「黑衣」的法衣上。此類型的法衣披於每月16日開山祖師親鸞聖人的月忌以及本願寺歷代住持(門主)忌日的早課。



小五條袈裟

此類型的法衣是披於平常的早晚課誦。在此所披的五條袈裟稱為「小五條袈裟」。

◆ 英文法座(入場免費)



築地本願寺在每個月的最後一個星期六在聞法堂或綜合資訊中心內的多目用途館內舉行一場英文法座，熱烈歡迎各方人士來參與聽聞佛法。法座內容以誦經、齊唱佛教讚歌和英文的佛法講座所構成。

每年兩次則會舉行兩場特別法座：5月慶祝親鸞聖人誕辰的「降誕會」和11月紀念親鸞聖人忌日的「報恩講」。兩場法座後會舉行聚餐。

網站 <https://tsukijihongwanji.jp/lecture/saturday-english-service>

◆ 英文法座日程表 (2020年10月 ~ 2021年3月)

日期	講 師	講 題
2020		
10月31日	滋賀縣立大學名譽教授 石田 法雄師	Meeting leads to separation, and separation does not guarantee the next meeting
11月28日	武藏野大學名譽教授 田中Kenneth師	Shinran Shonin was Humble, but was he Confident?: The Impact of Nembutsu Teachings on Our Humility and Confidence
12月19日	神奈川縣東善寺住持 長谷尾 大圓師	What is Shinjin?
2021		
1月30日	加拿大前開教使 釋氏 真澄師	Living with the Nembutsu: Japanese Americans during WWII
2月27日	龍谷大學教授 Lisa Grumbach師	Love and Marriage: The Many Married Monks and Nuns of Buddhism
3月27日	埼玉縣正善寺徒眾 熊原 佳奈師	Nembutsu and me

請注意：由於新冠肺炎疫病的傳染情況，英文佛法講座暫時透過錄影方式舉行。請到築地本願寺英文法座網站(<https://tsukijihongwanji.jp/lecture/saturday-english-service>)觀看錄影。

◆ 其它情報

開放時間 本堂 6:00 至 16:00 境內 6:00至 21:00

地 址 日本東京都中央區築地3-15-1

官方網站 <https://tsukijihongwanji.jp/>

中文網站 <https://tsukijihongwanji.jp/global/zh-hant/guide/>

YouTube https://www.youtube.com/channel/UC1XC0drEKT1QzJ_hYf5DKaQ

聯繫方式

築地本願寺國際化計畫

電話: 03-3541-1131 傳真: 03-3541-7071 電郵: int@tsukijihongwanji.jp